

Morten Ræhs

(1702–1766)

Sonata 3

From

VI Sonate per il Flauto Traversiere ...

Landesbibliothek Mecklenburg-Vorpommern Schwerin, Mus. 4400

Urtext

Edited by

Christian Mondrup & Mogens Friis

Preface

This score is part of the first modern edition of 6 sonatas for flute and basso continuo by Morten Ræhs (1702–1766) based on a manuscript kept by the Musiksammlung der Landesbibliothek Mecklenburg-Vorpommern Schwerin (Mus. 4400) titled “VI Sonate per il Flauto Traversiere ... dal Rees”.

The use of accidentals in the manuscript source seems to reflect a change of practice at the time of copying. Sometimes accidental sharps, flats and naturals have been set redundantly within a bar while at other occasions in accordance with modern usage. In our modern edition the accidentals have been silently “normalized”.

In the manuscript the phrasing slurs are often casually drawn. The editors have attempted to render the slurs as accurate as possible rather than trying to achieve consequence.

The scores have been typeset by Christian Mondrup with the music notation program MUP (see the Arkkra Enterprises home page <http://www.arkkra.com> for the note graphics and the publishing program L^AT_EX (see the T_EX Users Group home page <http://www.tug.org>) for frontpages, critical notes etc.

Our edition of the music by Morten Ræhs is “free” sheet music provided for non-commercial usage meaning that you may download the files for viewing or printing on paper and that you may give printed copies to others. It does not mean, however, that you may sell printed scores nor distribute digital copies of these editions in the given format or any other converted format without the express consent of the editors.

Mogens Friis

Christian Mondrup

Sonata 3.

Morten Ræhs (1702-1766)

Adagio

Flauto
Traversiere

Basso
Continuo

6 # 6 6 # 7 9 # 5 6 *pian.*

3 *fort.*

7 9 # 5 6 6 *f:* 6 6 6 5

5 *pian.* *fort.*

6 6 5 6 *p:* 6 6 5 6 *f:*

6 # 6 6 6 6 # 6 5#

6 6 7 7 6 4 # 6 6

*) Finger vibrato, see critical notes

11

6 6 7 7 7 7 7 7 7 7

13

5 6# 6 6 # 6# 6 6 6 4 4 5 #

Allegro Moderato

Musical notation for measures 1-2. The piece is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with triplets and slurs, while the left hand provides a bass line. The first measure includes a triplet of eighth notes. The second measure includes a triplet of eighth notes and a quarter note. The dynamic marking *pian.* is present in the second measure.

6 5 9 4 8 # 6 # 7 6 6 *p: #*

Musical notation for measures 3-4. The right hand continues with triplets and slurs. The dynamic marking *fort.* is present in the second measure. The left hand has a steady bass line.

7 6 6 6 6 6 6 4 6 6

Musical notation for measures 5-6. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The dynamic marking *pian.* is present in the second measure. The left hand has a steady bass line.

6 5 6 4 5 3 6 *p:*

Musical notation for measures 7-9. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The dynamic marking *for.* is present in the second measure. The left hand has a steady bass line. The piece ends with a repeat sign.

f: 6 6 6 5 6 6 5 6 6 4 3

Musical notation for measures 10-11. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The dynamic marking *pian.* is present in the second measure. The left hand has a steady bass line.

6 5 6 4 5 3 6 7 6 5 9 4 8 3 *p:*

Musical notation for measures 12-14. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The dynamic marking *fort.* is present in the second measure. The left hand has a steady bass line.

7 6 5 9 4 8 3 *f:* 7 6 # 7# 6 # 7# 6 5 3

15

6# 5 6# 6 # 6# 6 6# 5# # 6 3

17

8 5 3 7 9 4 8 # # 6 6 6 # 6 6

19

6 6 5 9 4 8 # 6 6 6 6 6 6 6# 6

21

7 6 5 # 6 4 6# 6 6 6

23

6 5# 7 # # 6 5# 7# 8 5 3 6 6 6#

25

6# 6 6 # 6 7 6 4 6 4

Adagio

Musical score for measures 1-4. The piece is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is Adagio. The first system shows the right hand with a melodic line featuring triplets and vibrato markings, and the left hand with a bass line. The dynamic marking *pian* is present. Fingering numbers 6, 7, 6, and 6/5 are indicated below the notes.

Musical score for measures 5-8. The right hand continues with melodic patterns, including a triplet marked with a circled 3. The dynamic marking *fort.* is present. Fingering numbers 6, 6/5, 6, 5/3, 6, 5, 9#, 8, 6, and 7# are indicated below the notes.

Musical score for measures 9-12. The right hand features a triplet and a repeat sign. The left hand has a bass line. Fingering numbers 7#, #, 6, 7#, and 6 are indicated below the notes.

Musical score for measures 13-16. The right hand has a melodic line with triplets. The dynamic marking *pian.* is present in measure 14, and *fort.* is present in measure 16. Fingering numbers 6/5, 6, 4, 5#, 6, 5, 6, 4, 5#, and 6# are indicated below the notes.

Musical score for measures 17-21. The right hand continues with melodic patterns and triplets. The left hand has a bass line. Fingering numbers 6/5, 6, 6, 9#, 8, 6, 6, 5, 6, 4, 5#, 6, 5, 9#, 8, 6, 6, and 5 are indicated below the notes.

Musical score for measures 22-25. The right hand features a triplet and a vibrato marking. The left hand has a bass line. Fingering numbers 6, 5, 4, 7, 7, 5, 6, and 7 are indicated below the notes.

*) Finger vibrato, see critical notes

26

6 5 6 6 6 6 6 6 6 6

30

6 6 6 6 6 6 5 4 3

Allegro Alternat

Musical notation for measures 1-5. The piece is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes a treble clef and a bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Measure 1 has a '+' above the first note. Measure 5 has a '+' above the first note. Fingering for measure 1: Treble (1), Bass (6). Measure 2: Treble (1, 2, 3), Bass (6, #6, 6#). Measure 3: Treble (1, 2, 3, 4), Bass (6, 5, 6, 5). Measure 4: Treble (1, 2, 3, 4), Bass (6, 5, 6, 5). Measure 5: Treble (1, 2, 3, 4), Bass (6).

Musical notation for measures 6-10. Measure 6 has a '+' above the first note. Measure 7 has a '+' above the first note. Measure 8 has a '+' above the first note. Measure 9 has a '+' above the first note. Measure 10 has a '+' above the first note. Fingering for measure 6: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6). Measure 7: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 7, 6). Measure 8: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (5, 4, 3). Measure 9: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (7, 6, 5). Measure 10: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (7, 6, 5).

Musical notation for measures 11-15. Measure 11 has a '+' above the first note. Measure 12 has a '+' above the first note. Measure 13 has a '+' above the first note. Measure 14 has a '+' above the first note. Measure 15 has a '+' above the first note. Fingering for measure 11: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6). Measure 12: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (7, #6, 6, 5). Measure 13: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 7, 6, 5). Measure 14: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 7, 6, 5). Measure 15: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 7, 6, 5).

Musical notation for measures 16-20. Measure 16 has a '+' above the first note. Measure 17 has a '+' above the first note. Measure 18 has a '+' above the first note. Measure 19 has a '+' above the first note. Measure 20 has a '+' above the first note. Fingering for measure 16: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (7, 5, 3). Measure 17: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 6, 6, 5, 4). Measure 18: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 6, 6, 5, 4). Measure 19: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 6, 6, 5, 4). Measure 20: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 7, #6, 6).


Musical notation for measures 21-23. Measure 21 has a '+' above the first note. Measure 22 has a '+' above the first note. Measure 23 has a '+' above the first note. Fingering for measure 21: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (#6, 6, 7, #6). Measure 22: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 6, 6, 5, 4). Measure 23: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (#6, 6, 7, #6, 5, #6). The piece ends with a double bar line and the word 'fine' in both staves.

Musical notation for measures 24-28. Measure 24 has a '+' above the first note. Measure 25 has a '+' above the first note. Measure 26 has a '+' above the first note. Measure 27 has a '+' above the first note. Measure 28 has a '+' above the first note. Fingering for measure 24: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6#, 6, 5). Measure 25: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 6, 6, 5, 4). Measure 26: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 6, 6, 5, 4). Measure 27: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 6, 6, 5, 4). Measure 28: Treble (1, 2, 3, 4, 5), Bass (6, 6, 6, 6, 5, 4).

Critical notes

In the typesetting as well in the critical notes all basso continuo abbreviations for figures with sharps have been replaced by the figure in question followed by a # symbol.

Adagio

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
3	Flauto	13	No dot on ♯ in ms.
3	Flauto	19	No accidental ♯ in ms.
11	Flauto	8	No accidental ♯ in ms.
12	Flauto		 in ms.

Allegro Moderato

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
24	Flauto	8	No accidental ♯ in ms.

Adagio

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
1	Flauto	1	Ornament='finger vibrato'.
3	Flauto	4	Ornament='finger vibrato'.
5	Flauto	4	Ornament='finger vibrato'.
11	Flauto	1	Ornament='finger vibrato'.
13,15	Flauto	6–8	Tenuto dashes?.
23	Flauto	3	Ornament='finger vibrato'.
24	Flauto	8	No accidental ♯ in ms.
25	Flauto	3	Ornament='finger vibrato'.

Allegro Alternat

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
24	Flauto	1	No accidental ♯ in ms.

See Maria Bania, *Sweetenings and Babylonish Gabble, Flute Vibrato and Articulation of Fast Passages in the 18th and 19th centuries*, Gothenburg 2008. The chapter 'Flute Vibrato', p. 13ff describes vibrato technique, incl. fingerings. Appendix 4, p. 319f lists indications of vibrato notes in the flute sonatas by Morten Ræhs.